

يُحظر نشره قبل : 23 يناير/كانون الثاني 2003 في تمام الساعة 00:01 بتوقيت غرينيتش

## المتديان الاجتماعي والاقتصادي العالميان : حقوق الإنسان لكل إنسان، مسؤولية يتحملها الجميع

دافوس/بورتو إيفوري — مع تقاطر مماثلي المجتمع المدني في العالم على بورتو إيفوري واجتماع الزعماء السياسيين والاقتصاديين في دافوس، قدمت منظمة العفو الدوليةاليوم رسالتها البديلة حول العولمة : عولموا الاحترام لحقوق الإنسان، عولموا العدالة وعولموا مساعدة منتهكى الحقوق.

وبينما ينضم بول هووفمان، رئيس اللجنة التنفيذية الدولية لمنظمة العفو الدولية إلى الحركات الاجتماعية في المنتدى الاجتماعي العالمي الذي يعقد في بورتو إيفوري لإدراج حقوق الإنسان في صلب النقاش الذي يدور حول العولمة، ستناقش الأمينة العامة للمنظمة أيرين خان الموجودة في دافوس كيفية تعزيز مسؤوليات الشركات عن حقوق الإنسان.

وقد قال بول هووفمان إن "المجتمع المدني ومنظماته لديهما نصيب كبير في عملية العولمة وتأثيرها على حياة مئات الملايين من البشر في جميع أنحاء العالم وأرزاقهم وحقوقهم الإنسانية".

ويجب أن يسمع صوتهم — صوت جميع النساء والرجال والأطفال الذين يطالبون باسترداد حقوقهم الأساسية — إذا ما أردنا بناء مجتمع عالمي يقوم على العدالة وحقوق الإنسان، وليس المصلحة الذاتية للدول أو الشركات".

وقالت أيرين خان التي تحدثت في دافوس حيث ستحاطب منظمة العفو الدولية القادة السياسيين والاقتصاديين إن : "حقوق الإنسان ليست من كماليات عهود الرخاء — بل هي أساسية لإقامة المجتمعات المستقرة والمنفتحة التي تحتاجها الشركات للعمل".

ويكن لمعايير حقوق الإنسان أن تقدم الأداة الضرورية جداً لضمان إخضاع المسكين بزمام السلطة — السياسية أو الاقتصادية — للمساءلة القانونية عن الآثار التي ترت بها أفعالهم على حقوق الإنسان.

وأضافت الأمينة العامة لمنظمة العفو الدولية قائلة إن "السلطة تقترب بالمسؤولية، وعما أن الشركات تتضطلع بأدوار متزايدة أهمية، فيجب تعزيز الآليات القانونية الملزمة لضمان محاسبتها عن مشاركتها المباشرة أو غير المباشرة في انتهاكات حقوق الإنسان".

"لقد آن الأوان لنجاوز مدونات قواعد السلوك التطوعية فيما يتعلق بمسؤولية الشركات عن حقوق الإنسان – فكما أنه تترتب على الدول واجبات قانونية في احترام حقوق الإنسان، كذلك يجب أن يكون حال الشركات."

وأثناء حضورها للمنتدى الاقتصادي العالمي، ستشارك الأمينة العامة لمنظمة العفو الدولية في المناسبات التي يقيمها المجتمع المدني ومن ضمنها المناسبة التي تقام تحت عنوان "عيون الرأي العام على دافوس".

وقالت أيرين خان إن "هذا اللقاء هو بمثابة تذكير بأن عيون المجتمع المدني ترصد ما يجري. ونحن نريد أفعالاً حقيقة وليس كلمات جوفاء، نريد تحقيق تقدم، وليس إصدار بيانات، نريد أفعالاً، لا تأكيدات."

وأضافت أيرين خان "يمكن لحقوق الإنسان أن تشكل أداة جبارة تحد أولئك الذين يعيشون على هامش العولمة الاقتصادية بأسباب القوة"، مشددةً على الطابع الشامل لهذه الحقوق التي ترتكز على مفهوم إنسانيتنا المشتركة.

وخلص بول هوفمان إلى أن "المسافة بين بورتو أليغري ودافوس قد تكون شاسعة وهما تقعان في قارتين مختلفتين، لكنهما تتشاطران عالمًا واحدًا، عالمًا يتطلع فيه الناس إلى أن يعيشوا متحررين من الخوف والعزوز".

وللمزيد من المعلومات، ولترتيب مقابلة مع أحد أعضاء وفد منظمة العفو الدولية، يرجى الاتصال بـ:

المنتدى الاقتصادي العالمي في دافوس – جوديت أريناس على الرقم **188 472 44 +**.

المنتدى الاجتماعي العالمي في بورتو أليغري – سيمونا بلترامي على الرقم **116 472 44 +**.

وللاطلاع على معلومات حديثة ومنتظمة وعلى المواد الإعلامية الأخرى الواردة من المنتدى الاقتصادي والاجتماعي العالمي  
<http://news.amnesty.org>/موقع الإنترنت: /

ويتوفر المزيد من المعلومات حول برنامج منظمة العفو الدولية في المنتدى الاقتصادي والاجتماعي العالمي  
ومشاركتها السابقة في المنتدى الاجتماعي الأوروبي والآسيوي في :  
[http://web.amnesty.org/web/web.nsf/pages/ec\\_briefings\\_fora](http://web.amnesty.org/web/web.nsf/pages/ec_briefings_fora)

انتهي  
وثيقة عامة

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالمكتب الصحفي لمنظمة العفو الدولية في لندن بالمملكة المتحدة على **66 20 7413 44 +** رقم:

منظمة العفو الدولية : <http://www.amnesty.org> موقع الإنترنت : 1. Easton St. London WC1X 0DW

وللاطلاع على آخر أخبار حقوق الإنسان زوروا موقع الإنترنت : <http://news.amnesty.org>